

# Lo Somaten

DIARI REGIONALISTA Y D' AVISOS Y NOTICIAS

Any XII

Reus Divendres 11 de Juny de 1897

Núm. 3.289

## PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Reus, un mes.	Pias.	3'50
6 mesos.		18'00
1 any.		32'00
Extranger i Ultramar.		4'00
Anúncis, a preus convencionals.		

## Administració y Redacció

PLASSA DE LA CONSTITUCIÓ, (PORXOS)

## PUNTS DE SUSCRIPCIÓ

En la Administració d'aquest diari y en les principals llibrerias d'aquesta ciutat y de fora.  
En Barcelona, llograña Malloré, carrer Junquera, 6.  
No s' retornan los originals encara que no s' publicuin.

# Centro vitícola del Vallés

## Arboricultors, Viticultors y Propietaris en general

Destructió completa de tots los Insectes paràsits ó vegetals que perturban lo bon desenrotll de las Vinyas y Arbres fruyters.

## SULFURAL.—Patent Joan Jarrijou.

Destructió radical del Oldium, Black-Rot, Antracnosis, Piral, Altisa en las vinyas y la Oruga, Negrilla, Cuchs, Polls etc. en los fruyters.

## EXIT SEGUR Y GARANTIT.

Demâninse los Prospectes que s' envian gratis, á

# VIUDA Y NEBOT DE ANTON DELMAS

DIRECCIÓ GENERAL

Ponent 61

SUB-DIRECCIÓ

Mar 46

BARCELONA VALENCIA

CASA FUNDADA EN 1860

Representant en la provincia de Tarragona: DON PERE FABREGAS.—Tarragona.

## SE RETRATA

TOTS LOS DIAS, FESTIUS Y 'LS LABORABLES A PETITIO.

NOVAS FOTOGRAFIAS EN CO-OPERA tots LORS. LOS DIUMENGES.

Passaig de Mata, 12,

REUS

dijs de despaig tots los festius

## SECCIÓ DOCTRINAL

### Nostre deber

Las corrents dirigidas á la separació dels pobles segons sian d' una ó altra rassa y parlin diferent idioma, van fentse lloch en lo mon, á pesar de tots los convencionalismes polítichs que sembla son la norma que presideix en la formació de las grans nacionalitats.

Inútil es pretendre combatre las lleys de la naturalesa. Ellas, encarque per diversos motius permaneixin á vegadas latents, arriba una época en que vencent tots los obstacles que s' oposan á sa manifestació, s' obran franch pas y se 'ns presentan en tot son vigor y ab tal claretat que es impossible desconeixe 'l poder de sa influencia.

Al govern feudal de la edat mitja succehi la formació de grans regnes, que més tart foren convertintse poderosos imperis sostinguts per la forsa material de sos exércits, pero sens lo menor convenciment de sa conveniència per part dels factors casi sempre heterogenis constitutius d' aquestas nacionalitats.

Es un fet indubtable que 'l benestar y la tranquil·tat del esperit no estan en rahó directa ab lo poderiu militar y polítich de las grans nacionalitats. Succeheix en aquest cas que tot se sacrifica á la vanitat, y per consegüent, la verdadera manifestació, los grans sacrificis y las queixas y reprotxes del poble permaneixen entosquits, no devenintse altra cosa que la crosta, es

dir, l' envoltori que encubreix los sufriments dels sacrificats y oprimits en aras d' una mal entesa preponderancia.

No consistint la felicitat dels pobles en son poderiu material y si en la pau, en la tranquila manifestació de sos sentiments y en la seguretat de que aquestos son compresos per los encarregats de governarlos, per aquest modo poguer pesar remey segur als defectes inherents á tota colectivitat, es clar que la perfectibilitat dels governs será molt mejor quant millor coneixin aquets las necessitats de son poble y major sia sa sinceritat y acert en la adoptació de lleys.

Devant aquestas premisses quedan desetzadas las grans nacions, per ser impossible que sos governs comprenguin be 'ls sentiments de sos subordinats; pero en cambi las petites nacionalitats, aquellas formadas per ciutadants de la mateixa rassa, de idéntica religió, que parlan lo mateix idioma y tinguin las mateixas aspiracions, sembla ser omplan per complet las condicions necessarias para ser felissos. Res importa que en aquest cas brillin menos en los concerts polítichs ab los demés pobles; aquesta intervenció en los assumptos estranys res li interessa á la majoria, puig que en ella may intervé y cap utilitat directa li preporciona; tampoch representa gran cosa, alguna disminució en sas riquesas; está probat que es preferible un tranquil y honrat benestar, á la intranquil·tat, sossobra é intrigas de tot que portan ab sí las riquesas exageradas.

Molt natural y llógich considerém totas las manifestacions que en aquest sentit s' han fet per los pobles que forman avny part de distintas nacions d' Europa, volguent recabar pera sí, ja que no per complet, per no sérloshi possible, tots los atributs de sa vida propia, alguns d' ells, sens perjudici de continuar en sa labor en lo mateix sentit para arribar al colm de sas aspiracions.

Comensa aquest sigle ab la aparició de Daniel O'Connell fundador del partit nacionalista irlandés, lo segueix en idéntica obra Francisco Deak en Hungría y á la terminació del sigle, en lo present any, Bohemia reclama que son idioma sigui considerat en las mateixas condicions que l' alemany para tots los actes de la vida, y consegüent que sa pretensió sia apoyada per lo comte Badeni primer ministre d' Anstria y presa en consideració per lo parlament anstriaich.

A moltas consideracions se prestan aquets triomfs conseguits per la constancia y tació dels encarregats dels partits polítichs esclusius d' aquells païssos. En primer lloch aquets homes eminentes compregueren perfectament sa missió y procurant sumar voluntats sacrificaren sempre son amor propi en obsequi al bé de

sa patria, feren quant pogueren per convencer als indecisos. arribaren fins l' heroisme pera atraure á son camp als resegats y aixís solzament se comprenen los resultats que obtingueren.

Si nosaltres volém fer quelcom en profit de nostres drets històrichs, menester es que 'ns unim tots los que aspirém á sa reintegració y que deixant á un costat cuestions petites, ficém nostra mirada únicament en los interessos d' Euzkaria y á salvarla dediquém tots nostres afanys. No afondím nostras diferencias; cada qual que cedeixi, si es recés, un poch en las cuestions de detall, y oblidant nostra personalitat, treballém quant poguem pera borrar las distancies que 'ns separen.

Ab aquesta conducta ningú pot considerarse humillat, puig que l' amor á la patria deu anteposarse á tots los amors, y qui no senti aquesta predilecció deu desertar pera sempre del camp netament euskeriá.

(De l' Euzkalduna de Bilbao.)

## SECCIÓ EXTRANJERA

### FRANSA

Lo president de la República sortí de París lo dijluns al mitj día pera Sant Quintín, á fi d' assistir á la inauguració del monument commemoratiu de la defensa d' aquella vila en 1557.

Mr. Félix Faure se dirigí á la estació del Nort escoltat per un escuadró de coracers y acompanyat del president del Consell, lo general Hagron y demés quefes de son cuarto militar y civil.

lo baró de Rothschild, president del Consell d' administració de la Companyia del Nort y demés administradors.

Lo tren presidencial se componí de cinch cotxes, dels quals sols dos perteneixtan al tren especial construït pera las festas russas.

A sa arribada á Saint Quintín Mr. Faure rebé la benvinguda del Alcalde d' aquella vila Mr. Mariolle, lo prefecte y demés autoritats, senadors y diputats del departament del Aisne, formantse 'l corteig que á través dels principals carrers de la població se dirigí á la prefectura.

Tot lo trajecte estava adornat ab grans mastils, oriflams y banderas nacionals. La multitud compacta que omplí 'ls carrers y plassas del curs feu una ovació al quefe d' Estat.

Dos horas més tart, á la plassa anomenada del 8 d' Octubre, s' inaugurá 'l monument objecte principal del President.

Mr. Theunissen, esculptor, ha correspost dignament á la esperansa que havia posat en éll executent una obra verdaderament magistral.

Lo pedestal del monument es circular, bastant ample, molt adornat de baixos relleus, representant lo principal d' ells, la vila de Saint Quintín protegint á la Fransa ab la espasa alsada. En lo grupo s' destaca la figura del almirall Coligny.

La ceremonia de la inauguració fou solempne, pronunciantse discursos laudatoris pera la vila y recordatoris de sa gloriosa defensa que foren molt aplaudits, donantse entusiasmas viscas á Mr. Faure y á la República.

Lo president fou obsequiat á las 6 de la tarde en la Prefectura ab un banquet, acabat lo qual regressá á París. Lo trajecte de 150 kilòmetres que separa París de la vila de Saint Quintín fou recorregut per lo tren presidencial en set quarts d' hora ab sols una parada de 5 minuts en Tergnier pera permetre al general Brugère que s' despedís del President de la República.

### INPLATERRA

Comunican de Londres que la filla del duch y la duquesa de York fou batejada ans d'ahir á Sandrighan ab aygos procedent del Jordán.

Tots los personatjes reals y primpchs que s' troban

actualment á aquella capital ó á sos voltants assistiren á la cerimonia.

Los padrins y madrinas foren la reina, la príncepsa de Gales, la duquesa de Teek, la emperatriu mare de Russia, la duquesa Victoria y 'l príncep de Gales, lo rey de Grecia y 'l príncep de Teek.

GRECIA

Telegrafian d' Atenas que la Cambra será convocada dintre d' alguns dias pera ratificar lo tractat de pau.

Mr. Delyannis ha declarat que la Cambra ratificará lo tractat pero que ell demanará la obertura d' una informació sobre las causas y orígens de la guerra á fi d' establir las respectivas responsabilitats.

Lo govern grec ha cridat la atenció dels representants de las grans potencias sobre las dificultats de la situació, puig que l' estat d' incertidat actual no pot prolongarse més de quinze dias; passats los quals, segons ha declarat, acabaria d' acceptar las responsabilitats de las conseqüències de la mala voluntat de Turquia.

CRÓNICA REGIONAL

OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS del día 10 de Juny de 1897.

FACILITADAS PER D. RAMON GISPERT

HORAS d' observació	BARÓMETRE aneroides	GRAU d' humitat	PLUJA en 24 horas	AYGUA evap. en 24 h.	ESTAT del cel	OBSER particular
9 m.	757	78	0'0	5'9	Ras	
3 t.	749	78				

  

HORAS d' observació	TEMPERATURAS (C)			VENTS direcció	NUVOLS classe	can
	Maxima	Minim.	Term. tipo			
9 m.	Sol. 41	46	30	S.	Cumul	0'3
3 t.	Sombra 36		24	S.		1'3

Pera donar major solemnitat al novenari que desde 'l dissapte prop passat ve celebrantse á la hermita de la Verge de la Misericordia, lo mestre director d' aquella capella, nostre amich don Miquel Planás, ha contractat als celebrats cantants de la Catedral de Tarragona, los quals debutaren ja en la tarde d' ahir, y continuarán prenenthi part los dos dias que faltan de la novena.

Aquest valió a augment en lo chor, fou ahir tan celebrat que no d'apertem atraurá en las tardes successivas cada dia aquell temple predilecto de la devoció d' aquell vehinat.

Ahir al cap-vespre cridava la atenció de nostres vehins un carro conduhint una bota de cinch cargas, plena d' aygua, la que la venían á cantis y á gots.

Segons noticias dita aygua procedia de la mina que hi ha prop lo «Mas de n Ciurana»; pero com si la cosa s' generalisès, en vista de la escassés que de tan indispensable element pera la vida hi ha en aquesta ciutat, se'n podría expendir que no fos potable, fora convenient que 'l senyor Alcalde avans de concedir lo permís s' asesorés bé de que l' aygua que s' vengui, no pot ésser nociva á la salut pública.

Ab la del present mes son cinch las mensualitats que nostre Municipi deu á sos dependents.

Creym es arribada la hora de que se 'ls pagui alguna mensualitat atrassada, puig á dits empleats se 'ls hi comensa á fer difícil per no dir impossible, lo procurar-se 'ls aliments de primera necessitat.

Lo Sr. Dalmau que cap culpa te d' aquest anormal estat de cosas, ja que s' troba accidentalment desempenyant lo càrrech d' Alcalde y ordenador de pagos, faria una obra humanitaria fent pagar lo menos una mensualitat als dependents del Ajuntament y rebria ab ell molts benediccions.

Corresponent á la atenta invitació que 'l senyor President de la societat anònima «Manicomí de Reus», nos facilitá, ahir passarem á la sala de vista de la suprimida Audiencia ahont se troban exposats los planos del edifici «Manicomí» que de moment va á construirse, aixís com lo de la prospectiva dels edificis acabats y 'l de la planta general.

En un altre número parlarém del notable treball que per sí sol es prou pera justificar la fama de que gosan sos autors, lo distingit professor de la escola d' arquitectura de Barcelona don Lluís Domenech y 'l Arquitecte Municipal Sr. Casellas.

Avuy en lo tren que procedent de Tarragona arriba á aquesta ciutat á las 9 de la nit, regressa de Marsella l' Orfeo Reusense del «Centro de Lectura».

Una comissió de coristas fundadors de la secció co-

rel, ab l' estantart antich, anirán á la estació á rebre als expedicionaris que tan lligítims triomfs han conquistat en la vehina nació.

Sia cualsevol lo número de senyors regidors que s' reuneixinaquesta nit, á les nou, l' Excm. Ajuntament celebrará sessió de segona convocatoria.

A conseqüència d' una visita que alguns individus de la Associació Artístich Arqueológica de Barcelona feren últimament al monastir de Santas Creus, y en vista del deplorable estat en que trobaren los calats del claustre gòtich y de la imminent ruina de la galeria del pati de Pere III del palau de dit cenobi, acordá la Arqueológica dirigir una comunicació á la Comissió provincial de Monuments de Tarragona, baix qual vigilancia está aquell monument, cridantli la atenció sobre las reparacions més indispensables que exigeix l' estat de ruina de las ditas dependencias é indicant el mateix temps la conveniencia de reproduhir los calats del claustre que encare s' conservan, á fi de procedir en son dia á restablir los que faltan ó á completar los malmesos.

Com sia que la Comissió de Monuments de Tarragona no s' ha dignat fins are ni acusar rebut de dita comunicació, —sens dupte perquè tindrà altrás caborias més atendibles— la Associació Arqueológica, determiná dirigir-se á la Real Academia de Bellas Arts de San Fernando cridantli la atenció sobre 'l particular. Aquesta Corporació, ab un zel que la honra, toseguit de rebuda la comunicació de la Arqueológica, se dirigi al senyor ministre de Foment expressantli los desitjs d' aquella Societat y exposant la necessitat apremiant de procedir á la reparació del pati de Pere III y á la restauració del claustre de Santas Creus, fent present al ministre la importancia histórica y artística del esmentat monastir.

Fa avinent aixímateix que, si he es cert que á Santas Creus s' hi han executat obras de conservació, aquestas s' han limitat exclusivament á las cubertas y desguás, no alcansant á la part més interessant del monument com es la part ornamental. En sa virtut, s' interessa la Academia pera que 'l ministre atenga 'ls justos desitjs de la Arqueológica, los quals fa també seus aquella Corporació oficial, y demana que s' dictin ab urgencia las disposicions que l' estat del monument requereix; que reconeixi l' edifici un arquitecte que s' nombri al intent, que formuli 'l projecte y pressuposit del claustre, lliurantse á las cubertas de sas galerias de la terra y herbas que perjudican sa estabilitat y fent lo que sia convenient pera asegurar la existencia d' aquella hermosa página del Art.

Es digna del major aplauso la iniciativa que ha pres la Associació Arqueológica y l' interés ab que la Real Academia de San Fernando, aixís com es de dordre la indiferencia que en aquesta ocasió ha mostrat la Comissió de Monuments de Tarragona.

Mentres á Cuba 'ls malalts entran als hospitals á centenars; mentres milenars de comparets empenyan sas terras per poder menjar ó per poder dealliarar sos fills de la quinta; mentres la reina posava cabells blanchs pensant en qui tenia de salvar la Espanya, 'ls ciclistas sevillans s' entretenian batejant las bicicletas com las noyas de vuyt anys batejan á las sevas ninas.

Véjis ab quin respecte relligiós parla de la augusta cerimonia *El Noticiero Sevillano*, cosí germá del *Noticiero Universal* de Barcelona y dirigit pel mateix senyor Mencheta del carrer de Lauria:

«Y va de bautizos! Don Enrique Majó ha adquirido recientemente una magnífica bicicleta, marca «Humber», y proyecta bautizarla el próximo domingo en el inmediato pueblo de Alcalá de Guadaira.

Para asistir á este acto han sido invitados muchos amigos del celebrante y es casi seguro que asistirán, entre otros, los señores don Miguel Martínez (que actuará de padrino), don Gregorio Fernandez, don José García, don Faustino Rodriguez, don Joaquín Silva, Mariano Roldan, don José Fons y don Manuel Ceballos.

Después de verificada la ceremonia de ordenanza, se servirá una magnífica paella que ha sido encargada de antemano».

No hi haurá faltat res; ni celebrante, ni padri. Lo mateix con-dinar d' aquells noys grans val un viatge á Alcalá de Guadaira.

Lo que ara 'ns te amohinats es si la bicicleta d' en Majó s' dira Tuyetas ó be Reparada. Ja escriurém á Sevilla y un cop nos tornin la resposta ja 'ls ne farém sabedors.

De totes maneres, tenim certa confiança en don Miquel Martínez y creym que de tots los noms del calendari hauria triat lo més bonich.

En la secretaria de la Diputació de Barcelona s' ha rebut un recurs demanant la incapacitat del regidor proclamat, don Baldomero Bonet y Bonet, fundantse en que no es vehí de Barcelona, sino de Santiago de Galicia.

Don Baldomero Bonet; per Real ordre de 12 de Febrer de 1895, fou nombrat catedràtich de química inorgánica de la Universitat de Santiago, y per Real ordre de 10 de Febrer de 1897, fou trasladat á aquesta Universitat. De modo que 'l dia de sa elecció, don Baldomero Bonet, sols contava 2 mesos y 20 dias de residencia á Barcelona, ab l' agravant d' abandonó de son establiment de farmacia per durant lo temps que estigué á Santiago, lo que castigan las ordenansas de farmacias.

A las duas de la matinata d' ans d' ahir, fou ferit per un disparo d' arma de foc, lo Jutje Municipal de Benifalset D. Pere Borrás Borrull.

L' autor del atentat es un jove conegut per *Guixeta*, que ha donat bastant que fer per sa afició al deu Baco.

Segons se nos ha dit, la ferida no deu oferir gravetat, desde lo moment en que 'l Jutje, víctima del atentat, fou á detenir l' autor en sen maseix domicili.

Entre las sustraccions que á diari se cometen en lo servey de Correus, mereix consignarse lo següent:

Un vehí d' Ametlla que está complint una petita condempna en la presó correccional de Tarragona, es-crigué á sos pares demanantlihi algún diner pera atendre á sas necessitats.

Los referits pares, que son uns pobres pescadors, esperavan ansiosos un dia de bona pesca pera cumplir l' encárrech de son fill; mes com aquella no venia may, demanaren prestadas á uns vehins cinch pessetas que remittiren desseguida en sellos de correus, los quals s' han evaporat.

La societat coral «El Eco Republicano» embarcada al dia anterior á Marsella, arribá al vespre d' ahir á Barcelona ab lo vapor «Naveo Valencia» desde qual capital arribará á nostra ciutat ab lo tren de la tarde.

També es esperat avuy l' «Orfeo Reusense del Centro de Lectura» que passá á Montpeller de retorn á Marsella.

Tant á l' una societat com al altra se las anirá á rebre dignament en atenció al bon éxit que han obtingut en lo certámen de Marsella.

Llegim en lo *Diario de Tortosa*: «S' está portant á cap la operació anomenada *escarada*, en los arrossals del Delta dret del Ebro.

Segons noticias, lo cultiu ha aumentat considerablement aquest any sobre l' anterior, per causes que s' mantindrán lo bon preu á que s' cotisa al present».

Segons afirma un periódich es probable que dintre d' alguns dias tingan que suspendres los treballs en algunas fábricas de Sabadell per falta d' aygua.

Alguna altra població catalana, sembla que també se resent de la seca d' aquest any.

Escriuhen de Puigcerdá, que s' han reunit distintas vegadas los moliners y pastissers, pera evitar la competencia de que son víctimas per la gran cantitat de pá que, procedent, de Fransa, s' introduheix frequentment en dita vila y que se suposa no pagui cap dret, apesar del zel y vigilancia dels carrabiners que prestan servey en la frontera.

De las noticias rebudas de provincias la recaudació per tots conceptes, salvo Aduanas, durant lo passat mes de Maig, ofereix un augment de 988 000 pessetas comparada ab la d' igual mes del any anterior.

En Aduanas la baja es de 924,000 pessetas motivada per la paralisació d' entrada dels blats.

Encara deduhida aquesta baixa, l' augment de la recaudació ha sigut de 64.000 pessetas.

Lo recaudat en lo dia d' ahir en la Administració de Consums per diferentas especies, puja la cantitat de pessetas 695'00.

*Lleys sancionadas.*—La reyna ha sancionat las lleys següents:

Declarant exemp de responsabilitat al govern per la ampliació de las reformas de Cuba.

—Aplicant á Túnez los beneficios del arrego comercial y vigente entre Espanya y Fransa.

—Fixant las forsas permanentes del ejército pera l' any económic de 1897 y 1898.

—Idem las forsas navals pera idem idem.

—Declarant exemp de responsabilitat al govern per la reforma de las plantillas de marina.

Arbitrant recursos pera lo pressupost extraordinari lo creat per la de 30 d' Agost de 1896.

Idem idem transitoris de guerra pera lo pago de la anualitat y gastos del empréstit d' aduanas.

Aprobant los créditos concedits durant l' últim interregno parlamentari.

Concedint suplement de crédito pera los departamentos ministerials.

Prorrogant pera l' any 1897-98 la suspensió de drets sobre los ploms, galenas etc.

Aprobant los comptes generals del Estat dels anys 1870 71, 1871, 72, 1872 73, 1879 80, 1881 82 (primer semestre).

Presupostos de Cuba pera 1897-98.

Autorisant al govern pera arbitrar recursos ab destí á la campanya de Cuba.

Idem pera otorgar la garantía de la nació á las operaciones que s' realisin per compte del Tesor de Filipinas.

Reformas del Códich de Comerç en lo relatiu á suspensions de pagos y quiebras.

Construcció del ferrocarril de Calamocho á Caspe.

Declarant la nulitat de la concessió del ferrocarril de Aguilas á Sierra Almagrera y Lorca, y devolució de la fianca al de Mazarrón al port del mateix nom.

Inclouent en lo plan general de carreteras las de Vilanova del Pardillo á la de Alcarcón á Sant Martí de Valdeiglesias.

Idem idem de Tabara á La Tabla.

Idem idem de Castro Caldelas á Monforte.

Idem idem de Riaño á Hozuayo.

Idem idem de Alicante á Játiva á la de Villajoyosa al Barranco de la Batalla.

En lo Ferrol acaba d' ocorre un cas molt curiós.

En l' últim vapor correu de la Habana, arribá á la Corona una jove y hermosa criolla, sens descansar se trasladá al Ferrol en lo vapor «Hércules» dirigitse al moll á un establiment mercantil d' aquella ciutat. Penetrá rápidamente á la tenda, y preguntá á una senyora que estava darrera del mostrador, per lo principal, y ál contestarli.

—Mon marit vindrà avuy ó demá—digué.

—¡Senyora, la esposa soch jo! ¡Aquí porto los papers.

Y en efecte, consta que l' home s' ha casat fa quatre anys en la Habana y fa dos al Ferrol, resultant un cas de bigamia molt comentat entre 'ls ferrolans.

Viatje de «Lo Somatent»

Marsella 8 Maig 1897.

Sr. Director de Lo SOMATENT.

Molt senyor meu: En ma última li deya que á la tarde d'ahir havia de tenir lloch la repartició de premis, que fou á las sis devant de la tribuna central del Hipódromo, en lo Parch Borely que estava, com las dos laterals, atestada da gent.

La atenció era per saber lo resultat que havia tingut lo certamen coral, per lo que respecta á nostra ciutat, puig los premis ofertis en la secció internacional han sigut adjudicats, segons se publicá per lo jurat devant de totas las societats que havían acudit al certamen; y ab l' ordre que s' feren públicas, que es lo mateix en que constan en lo cartell secció Concurs Internacional tal com segueix:

Concurs d' execucio.—Divisio única d' excelencia

Primer premi: 4.000 franchs en efectiu y una corona de plata daurada.—«Orfeón Bilbaino», de Bilbao

Segon premi: 800 franchs en efectiu y una medalla de plata daurada gran modelo.—Per mitat entre l' «Orfeón Reusense del Centro de Lectura» de Reus, y «El Eco Republican», de Reus.

Tercer premi: Una medalla d' or.—No s' adjudicá.

Concurs de lectura á vista.—Divisio d' excelencia

Primer premi: Una medalla d' or gran modelo.—«Orfeón Bilbaino», de Bilbao.

Segon premi: Una medalla de plata daurada gran modelo.—«Orfeón Reusense del Centro de Lectura» de Reus.

Premi extraordinari creat per lo Jurat: Una medalla de plata daurada gran modelo.—«Eco Republican» de Reus.

Concurs d' honor.—Divisio d' excelencia

Primer premi: Un objecte d' art y una medalla de plata daurada gran modelo.—«Orfeón Reusense del Centro de Lectura», de Reus.

Segon premi: Una medalla de plata daurada gran modelo.—«Orfeón Bilbaino», de Bilbao.

Nota.—A cada un dels indicats premis hi acompanya lo diploma corresponent.

Lo gran curs que foren obligats á fer las societats

concorrents al certamen, feu que tolas ellas sustrassin un cansament enorme, puig aixó no obsta pera que s' aprofités lo temps després de sopar pera fer serenatas als periódichs de la localitat «Le Sémaphore», «Le Petit Marseillés» y «Le Petit Provencal», sent aplaudides las pessas que cantaren.

Al dematí d' avuy s' aná á felicitar el Consolat d' Espanya, havent estat ben rebuts per lo Sr. Vice-Cònsul en defecte del Sr. Cònsul general que actualment se trobava fora d' aquesta població.

Després d' arreglar alguns assumptos pendents com lo recullir los premis «El Eco Republican» aquest se disposa á emprendre 'l viatge cap á Espanya ab lo qual queda complerta la tasca que s' imposa son effcm.

P.

SECCIO OFICIAL

Registre civil

dels dias 8 y 9, de Juny de 1897

Naizements

Pilar Bori Güell, de Eduart y Pilar.—Anton Barrera Banús, de Anton y Eugenia.—Teresa Ballestá Pallarola, de Anton y Teresa.—Joseph Reverter Inglés, de Joseph y María.—Mercé Reig Ferré, de Joseph y Josepha.—Pere Miravall Llauredó, de Francisco y Teresa.—Josepha Borrás Bages, de Joaquim y Pilar.—Teresa Crusat Perelló, de Joseph y Escolástica.

Matrimonis

Cap.

Defuncions

Francisco Sardá Sedó, 67 anys, Girada, 32.—Manuelá Tréts Pascual, 60 anys, Hospital Civil.

Matadero Públich

Bestiars sacrificats pera 'l consum en lo dia d' ahir

Table with columns: Classe, Nº, Kilos, Grams, Satisfet Pts. Cts.

Desputllas de bestiar de llana y pel

Total adeudo 347'66

SECCIO RELIGIOSA

Sant d' avuy.—Sant Bernabé.

CULTS RELIGIOSOS

Hermita de la Mare de Den del Roser

Avuy, divendres, á las nou del matí se celebrará missa resada.

Los fidels que assisteixin á la mateixa guanyarán los 80 dias d' indulgencia que l' Excm. é Ilm. senyor Arquebisbe d' aquesta Diócessis ha concedit.

Administracio del Santuari de Nostra Senyora de Misericordia

Se participa als devots de la Verge y al públich en general que s' han posat á la venda las novas estampas litográficas iluminadas de Nostra Senyora de Misericordia y son camari, en lo mateix Santuari y en las tendas de la Vinda Puig y Vinda Sanromá. Solas se venen al preu de 2 50 pessetas y ab cristall y march daurat á 10'50 y 12'50 segons los tamanys.

Sant de demá.—Sant Joan.

SECCIO COMERCIAL

Moviment del port de Tarragona

Entradas del dia 9

De Bilbao en 25 dias, vapor «Anselmo», de 459 toneladas, ab varis efectes, consignat als senyors Fills de B. López.

De Cullera en 3 dias, l. «Josefina», de 42 ts., ab varis efectes, consignat als senyors Argenté y Rodríguez.

De Bergen en 13 dias, vapor noruech «Sarga», de 260 ts., ab carregament de bacallá, consignat als senyors Viuda y nebot de Pau Ferrer y Mary.

De Génova en 3 dias, vapor «Játiva», de 793 ts., ab bocoyis buyts, consignat á don Anton Més y March.

De Port-Vendres en 3 dias, pail. francés «Anna», de 67 ts., ab 148 bocoyis buyts á Violet freres, consignat á don Anton Mariné.

De Barcelona en un dia, llant «San Ignacio», de 5 ts., en lastre, consignat als senyors Argenté y Rodríguez.

De Amberes en 13 dias, vapor «Balboa», de 851 toneladas, ab varis efectes, consignat als senyors Mac-Andrews y C.

Despatzadas

Pera Barcelona, vapor «Anselmo», ab trázit.

Pera Barcelona, vapor «Saga», ab trázit.

Pera Terranova, berg. gol. «Guglielmo» en lastre. Pera Palma de Mallorca, llant «Jóven Miguelito», ab varis efectes.

Pera Génova, vapor «Játiva», ab carga general.

BARCOS A LA CARGA

Divendres 11

Pera Liverpool vapor «Soto», consignataris senyors Mac Andrews y C.

Pera Valencia vapor «Cervantes», son agent don Joseph M. Ricomà.

Dissapte 12

Pera Londres y Amberes vapor «Balboa», consignataris senyors Mac-Andrews y C.

Pera Port-Vendres y Cete vapor «Amalia», consignataris senyors Vda. y nebot de P. Ferrer y Mary.

J. Marsans Roif

Representant: JOAQUIM SOCIATS

CARRER SANTA ANNA, 26.—REUS

Ultima hora de la Bolsa de Barcelona á las 4 de la tarde d' ahir:

Table with columns: Interior, Exterior, Amortizable, Aduanas, Norts, Exterior París, París, Fransas, Colonial, Cubas 1886, Cubas 1890, Obs. 6 0/0 Fransa, Obs. 3 0/0, Londres.

BOLSA DE REUS

Cotisacions realizadas en lo dia d' ahir á Barcelona facilitadas per lo corredor en aquesta ciutat D. Antoni Demestre.

Table with columns: Interior, Exterior, Colonial, Norts, Obligacions Alimense, Fransas, Cubas vellas, Cubas novas, Aduanas, Oblig. 3 0/0 Fransas.

PARIS

Table with columns: Exterior, Norts, GIROS, París, Londres.

Cambis corrents en lo dia d' ahir en aquesta plassa facilitats per los corredors de comerç D. Joan Vilés, D. Joan Llauredó Prats y D. Joan Vallés Vallduy.

Table with columns: Londres, París, Valors Locals, Diner Paper, Oper.

ACCIONS

Table with columns: Gas Reusense, Industrial Harinera, Banc de Reus, Manufacturera de Algodon, C. Reusense de Tranvias, privilegiadas al 5 per cent.

Bibliografia

Colecció Selecta Catalana

S' ha publicat lo primer volum d' aquesta biblioteca de la terra, titulat «Quadros» y original del festiu y reputat escriptor N. Emili Vilanova.

L' exemplar consta de 116 planas y s' ven al preu de dos rals en la administració d' aquest periódich.

Patria y Región

La obra del notable escriptor regionalista gallego en Salvador Golpe, «Patria y Región», se troba de venda en aquesta Administració, al preu de 3 pessetas 'l exemplar.

ANUNCIS PARTICULARS

Traspàs

Se traspasa la rellotjeria de la Plassa de Prim, núm. 7.

TELEGRAMAS

Madrid 10.

Mac-Kinley ha ofert al general Dolson la embaixada de Madrid.

Los liberals calman sa impaciencia á fi d' evitar una terrible dissidencia dintre del partit.

Apesar de la opinió dels jingoistas Mac Kinley mantindrà sa actitut benévola en favor d' Espanya.

Lo Cònsul d' Espanya á Jacksonville protestá de la absolució del capitá del vapor filibuster «Tres Amigos».

S' ha desment que la cort visiti á Covadonga; marxará á San Sebastián á primers de Juliol.

Circulan rumors d' haverse trencat las negociacions de pau entre Grecia y Turquía.

L' informe de Mr. Lée assegura que 'l dentista Ruiz mori á la presó d' una congestió cerebral y no mori assassinat.

Lo Ministeri de la Guerra va á publicar un decret cridan á las fitas als minyons compresos en lo sorteig supletori los quals deuen reconcentrava en 21 de Juny.

Imp. de G. Ferrande.—Plassa de la Constitució,

# GUIA DEL PASSATJER

## SERVEY DE TRENS

**SORTIDAS**

**De Reus a Barcelona**

5'04 m. correo (Per Vilanova y Vilafranca) 1.ª, 2.ª y tercera.  
 8'56 m. exprés, primera y segunda dimars, dijous y dissabtes, (per Vilanova).  
 12'11 t. mercancías, segunda y tercera.  
 1'57 t. correo (per Vilanova.)

**De Barcelona a Reus**

6'25 m. (per Vilafranca).  
 9'46 m. (per Vilanova).  
 15'8 t. per id.  
 7'39 t. exprés (dimars, dijous y dissabtes.)

**De Reus a Mora**

9'33 m. — 1'04 t. — 3'40 t. — 7'19 y 9'57 nit.

**De Mora a Reus**

4'21 m. — 8'00 m. — 12'05 t. — 6'04 t. — 7'36 n.

**De Reus a Tarragona**

8'30 m. — 9'47 m. — 2 t. — 7'04 t.

**De Tarragona a Reus**

7'30 m. — 12'25 t. — 4'30 t. — 8'20 n.

**De Reus a Lleyda**

8'40 m. — 5'23 t.

**De Lleyda a Reus**

5'50 m. — 3'50 t.

**De Reus a Vimbodí**

1'28 t. cotxes de 2.ª y 3.ª

**De Vimbodí a Reus**

9'53 m. cotxes de 2.ª y 3.ª.

**De Tarragona a Valencia**

9'30 m. y 11'30 n.

**De Valencia a Tarragona**

11' m. y 6'30 t.

## ADMINISTRACIÓ DE CORREUS-REUS

**Horas d' arribada y sortidas de correos**

**ARRIBADAS**

De Tarragona,	8'30 m.
De Barcelona (per Tarragona)	8'30 m.
De id. directe	10'30 t.
De id. id.	1'30 t.

**De id. ab la correspondencia extranjera**  
 (per Picamoixons y descendit de Lleyda) 7'30 t.  
 De Madrid y Zaragoza 2'30 n.  
 De Lleyda y Huesca 7'30 n.

**NOTA:** Los correos para Filipinas sortiran de Barcelona lo 7 y 27 de Noviembre y 15 y 19 de Diciembre del corrent any. Los de Cuba surten d' aquesta Administració lo 7, 17 y 27 de cada mes, correo ordinari.

**Altra.**—Deu tenirse present que tots los vapors que condeuixen tropas de reforç a Cuba, portant també correo.

**SORTIDAS**

**Pera Barcelona a las 5'00 m.**  
 Pera id. a las 2'00 t.  
 Pera Tarragona, Valencia y Murcia per S. Vicens 5 m.  
 Pera id. id. id. (per idem) a las 2'00 t.  
 Pera Tarragona, directe a las 7'00 n.  
 Pera Lleyda, Huesca, Manresa, Sabadell, Tarrassa y sas líneas a las 8'00 m.  
 Pera Madrid, Saragossa, Teruel, provincias vascongadas, Castilla, Galicia, Andalucia y Extremadura a las 1'00 t.

**Los pobles servits per peatons a las 9'00 m.**

**NOTA:** A la correspondencia dirigida a Teruel, Andalucia y Extremadura, que 's deposita en los buxons després de la sortida del correo de Madrid, se li donaa sortida a las 7 de la nit per Tarragona.

**Ferrocarril económic de Reus a Salou**

Servey de trens que regirá desde 'l dia 1 de Octubre de 1896.

Sortidas de Reus: 4'10; 9'06 matí; 2'32 y 5'43 tarde.  
 Sortidas de Salou: 4'56, 10'46 matí; 5'10 tarde y 7 nit.

Las horas se regeixen per lo meridid de Madrid.

# SOFRE GRÍS DE BIABAUX

## MINERAL FRANCÉS

Premiat en las Exposiciones Universals e Internacionals

AVIGNON, 1890.-LYON, 1894.-BORDEAUX 1895

**Destrució radical de las malalties de la Vinya, Oidium, Mildiu, Black-Rot, Rot, Blanc, Anthracosis, etc. y contra las Formigas, Pugó, Orugas y altres insectes.**

**Lo comprador deu, donchs, exigir, a fi de no ser enganyat, la marca EL VOLCAN, de la Companyia Biabaux, estampada en tots los sachos.**

**Representants: Senyor Joan Vilalla y Companyia y Joseph Gambus y Anguera, Vilá (Bon) 12.—REUS.**

**Traspas**

**TELEGRAMAS**

**SECCIO COMERCIAL**

**Moviment del port de Tarragona**

De Bilbao en 25 dies, vapor «Anastasio», de 450 toneladas, ab vari electes, consignat als senyors Pilla de B. López.

De Caliters en 3 dies, l'«Josefina», de 43 t., ab vari electes, consignat als senyors Argente y Rodríguez.

De Bayona en 13 dies, vapor norocc «Gargas», de 250 t., ab carregament de bacallá, consignat als senyors Vind y Nebot de San Ferrer y Marí.

De Ginebra en 3 dies, vapor «Lluís», de 793 t., ab bacocs payis, consignat a don Antoni Mas y Marí.

De Port-Vendres en 3 dies, palli, fiances «Amar», de 7 t., ab 18 bacocs payis a Vilella i altres, consignat a don Antoni Marí.

De Barcelona en un dia, l'«San Gregorio», de 5 t., ab fiances, consignat als senyors Argente y Rodríguez.

De Amposta en 13 dies, vapor «Belona», de 85 t., ab vari electes, consignat als senyors Mac-Andrews y C.

Per Barcelona, vapor «Anastasio», de 450 t., ab vari electes, consignat als senyors Pilla de B. López.

Per Barcelona, vapor «Gargas», de 250 t., ab vari electes, consignat als senyors Vind y Nebot de San Ferrer y Marí.

Per Barcelona, vapor «Lluís», de 793 t., ab vari electes, consignat als senyors Mas y Marí.

Per Barcelona, vapor «Amar», de 7 t., ab vari electes, consignat als senyors Marí.

Per Barcelona, vapor «San Gregorio», de 5 t., ab vari electes, consignat als senyors Argente y Rodríguez.

Per Barcelona, vapor «Belona», de 85 t., ab vari electes, consignat als senyors Mac-Andrews y C.